

WHO Health and Work Performance Questionnaire (short form) Japanese edition
世界保健機関 健康と労働パフォーマンスに関する質問紙（短縮版）日本語版

アブセンティーズム プレゼンティーズム
AbsenteeismとPresenteeismに関する質問

B3. 過去7日間の間、おおよそ何時間あなたは働きましたか？
(もし97時間以上であれば97と記入してください)

時間数(00-97)

B4. 典型的な一週間に、あなたの雇用者はあなたに何時間働くことを期待していますか？
(もし変動するようであれば平均値を推定してください)

時間数(00-97)

B5. 今過去4週間(28日間)のあなたの仕事上の経験について考えてみてください。
以下に用意された空白部分に、次に提示されるそれぞれの仕事状況にあなたが何日間費やしたのか記入してください。

過去4週間(28日間)の間、あなたは・・・

	日数 (00-28)
B5a. 肉体的または精神的健康問題が理由で、勤務日（終日）を何日お休みしましたか？（あなた自身の健康のために休んだ日数のみを含め、誰か他の人の健康のためのものは含めないでください）	<input type="text"/> <input type="text"/>
B5b. その他の理由（休暇を含む）で勤務日（終日）を何日お休みしましたか？	<input type="text"/> <input type="text"/>
B5c. 肉体的または精神的健康問題が理由で、勤務日（一部）を何日お休みしましたか？（あなた自身の健康のために休んだ日数のみを含め、誰か他の人の健康のためのものは含めないでください）	<input type="text"/> <input type="text"/>
B5d. その他の理由（休暇を含む）で勤務日（一部）を何日お休みしましたか？	<input type="text"/> <input type="text"/>
B5e. 早く出社したり、遅く帰宅したり、休日出勤したりしたことが何日ありましたか？	<input type="text"/> <input type="text"/>

© World Health Organization 2013

All rights reserved. Requests for permission to reproduce or translate —whether for sale or for noncommercial distribution—should be addressed to Professor Ronald Kessler, PhD, Department of Health Care Policy, Harvard Medical School, (fax: +011 617-432-3588; email: ronkadm@hcp.med.harvard.edu).

Acknowledgements

Translation of this document was performed on behalf of the World Health Organization Composite International Diagnostic Interview Advisory Committee by Koichi Miyaki, M.D., Ph.D., of the National Center for Global Health and Medicine, Japan.